



Kabanata 11: Huwag Magsuhol, Iulat ang Kurapsyon

Huwag Magsuhol

Ang pagsusuhol ay isang opensang kriminal sa Hong Kong. Ayon sa Prevention of Bribery Ordinance (PBO), may apat na pangunahing elemento na maituturing nsa isang opensang pagsusuhol.

Mga Elemento ng Opensang Pagsusuhol	Halimbawa sa Pampublikong Sektor: kapag nagpapatala para sa serbisyo sa pamahalaan	Halimbawa sa Pribadong Sektor: kapag nag-a-apply sa trabaho
Sinumang Tao	Isang aplikante	Isang naghahanap ng trabaho
Nag-aalok ng anumang pakinabang* sa isang empleyado	Nagbigay ng isang regalo sa isang kawani ng pamahalaan	Nagbigay ng HK\$3,000 sa isang manager
Upang ang empleyado ay may gawing isang bagay bilang kapalit kaugnay ng kanyang mga tungkulin	Upang tumulong ang kawani sa kanyang aplikasyon	Upang matiyak ang trabaho
Walang pag-apruba ng employer	Walang pag-apruba ng pamahalaan	Walang pag-apruba ng kompanya

* *Ang pakinabang ay tumutukoy sa anumang bagay na may halaga, tulad ng anumang regalo, gantimpala, komisyon, pautang, katungkulan, serbisyo at pabor.*

Sa mga halimbawa sa itaas, ang aplikante at ang naghahanap ng trabaho ay parehong lumabag sa batas laban sa kurapsyon dahil sa pag-aalok ng suhol. Sinumang empleyado na manghihingi o tatanggap ng naturang pakinabang ay makakagawa rin ng isang opensa. Sa ilalim ng PBO, **ang maksimum na parusa sa pag-aalok, panghihingi o pagtanggap ng isang pakinabang ay pitong taong pagkabilanggo at multa na HK\$500,000.**

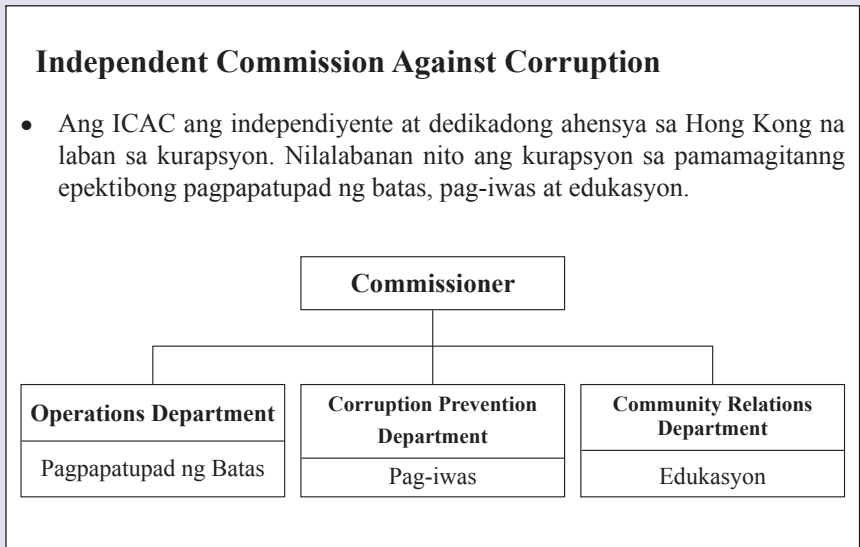
Iulat ang Kurapsyon

Ang kurapsyon ay nagdudulot ng kawalang katarungan at may masamang epekto sa ating pang-araw-araw na pamumuhay. Huwag totolerahin ang kurapsyon at iulat ito sa Independent Commission Against Corruption (ICAC).

- Makakapagsaayos ng serbisyong interpretasyon para sa mga etnikong wika.
- Pananatiliing kumpidensiyal ang inyong pagkatao at impormasyon.
- Hindi na kailangan pang magtakda ng appointment. Makakapag-ulat:
 - 1) Sa pamamagitan ng telepono: 25 266 366 (24 na oras na hotline)
 - 2) Nang personal: ICAC Report Centre (bukas 24 na oras) o saan mang ICAC Regional Office
 - 3) Sa pamamagitan ng koreo: GPO Box 1000, Hong Kong

Independent Commission Against Corruption

- Ang ICAC ang independiyente at dedikadong ahensya sa Hong Kong na laban sa kurapsyon. Nilalabanan nito ang kurapsyon sa pamamagitan ng epektibong pagpapatupad ng batas, pag-iwas at edukasyon.



ICAC Report Centre at mga Regional Office

Centre / Regional Office	Address	Hotline	MTR Exit
ICAC Report Centre (24 na oras)	G/F, 303 Java Road North Point, Hong Kong	25 266 366	Quarry Bay Station Exit C
Hong Kong East	G/F, Tung Wah Mansion 201 Hennessy Road Wan Chai, Hong Kong	2519 6555	Wan Chai Station Exit A2
Hong Kong West/Islands	G/F, Harbour Commercial Building 124 Connaught Road Central, Sheung Wan Hong Kong	2543 0000	Sheung Wan Station Exit C
Kowloon East/ Sai Kung	Shop No. 9, G/F Chevalier Commercial Centre, 8 Wang Hoi Road Kowloon Bay, Kowloon	2756 3300	Kowloon Bay Station Exit A
Kowloon West	G/F, Nathan Commercial Building 434-436 Nathan Road Yau Ma Tei, Kowloon	2780 8080	Yau Ma Tei Station Exit C
New Territories East	G06-G13, G/F, Sha Tin Government Offices 1 Sheung Wo Che Road Sha Tin, NT	2606 1144	Sha Tin Station Exit A1/B
New Territories North West	G/F, Fu Hing Building 230 Castle Peak Road Yuen Long, NT	2459 0459	Long Ping Station Exit C
New Territories South West	Shop B1, G/F Tsuen Kam Centre, 300-350 Castle Peak Road Tsuen Wan, NT	2493 7733	Tsuen Wan Station Exit A3

*Mga Oras na Magbubukas ang mga ICAC Regional Office:
9:00 am - 7:00 pm, Lunes hanggang Biyernes
(Sarado kapag Sabado, Linggo at kung may mga Pampublikong Holiday)*

ICAC Website: www.icac.org.hk

